



Commune de Cottens

N°2

Décembre  
2015

# Informations communales

Budgets 2016

[www.cottens-fr.ch](http://www.cottens-fr.ch)

# infos utiles

## Administration communale

Secrétariat communal, caisse communale et agence AVS	026 477 93 00
Fax	026 477 93 01
E-mail	admin@cottens-fr.ch
Site	www.cottens-fr.ch
Edilité	026 477 93 03

## Heures d'ouverture

Lundi	de 17 h. à 19 h.
Mardi	de 9 h. 30 à 11 h. 30
Mercredi	de 9 h. 30 à 11 h. 30
Jeudi	de 14 h. à 18 h.

*En dehors des heures d'ouverture, veuillez prendre rendez-vous au 026 477 93 00.*

Ecoles	
Ancien bâtiment	026 477 93 02
Nouveau bâtiment	026 477 93 08

Gendarmerie cantonale, Prez-vers-Noréaz	026 305 87 55
--	---------------

Bibliothèque Régionale d'Avry (BRA)	026 470 21 42
--	---------------

Ludothèque des Schtroumpf	079 488 10 76
------------------------------	---------------

Service des repas à domicile	026 477 93 00
---------------------------------	---------------

Service social de Sarine Ouest	026 477 16 88
-----------------------------------	---------------

Accueil extrascolaire Cottens (AES)	026 477 33 90
--	---------------

FEU	118
-----	-----

Ambulance	144
-----------	-----

## Arrivée dans la commune - dépôt des papiers

A toutes fins utiles, nous rappelons à toutes les personnes établies récemment à Cottens qu'elles ont **l'obligation de venir s'annoncer au bureau communal dans les quatorze jours suivant leur arrivée** et d'y déposer un acte d'origine ou un document équivalent pour les personnes de nationalité suisse; une copie du permis de séjour pour les personnes de nationalité étrangère.

En outre, une **attestation d'affiliation à une caisse maladie** reconnue doit être fournie à l'administration communale. L'administration doit être également en possession d'une **attestation de l'assurance ménage et du numéro AVS de ses habitants.**

Un nouvel acte d'origine doit être déposé au bureau communal en cas de modification de l'état civil, soit en cas:

- de mariage
- de divorce
- de décès du conjoint
- à la majorité

Nous vous remercions d'avance de votre obligeance.

*L'administration communale*



## Fermeture du bureau communal

**du jeudi 17 décembre  
2015 à 18 h. au lundi  
4 janvier 2016 à 17 h.**

Nous vous prions de prendre vos avances pour vos demandes de carte d'identité. La réservation et l'acquisition des cartes CFF doivent se faire impérativement avant ces semaines-là.

D'avance, nous vous remercions de votre compréhension.

# Le mot du syndic

Chères Cottensoises et chers Cottensois,

Essayé pas pu ! Tel est le sentiment ressenti après les échecs des deux plans de fusion à dix puis à sept communes.

En effet, suite au premier vote consultatif qui s'était avéré négatif, une nouvelle étude devait nous dire si un projet plus restreint pouvait être envisageable et viable. Ce projet n'aura pas vécu bien longtemps puisque la commune de Prez-vers-Noréaz a choisi d'y renoncer. Dès lors, les communes restantes ont décidé d'abandonner toute étude.

Aujourd'hui, plus aucun projet de fusion dans la région n'est à l'ordre du jour. Le train des fusions est resté à quai. Reste à savoir s'il repartira dans un futur plus ou moins proche et avec combien de wagons ?

Néanmoins, dans cette grisaille politico-sarinoise, il faut relever l'adhésion (sous réserve de l'approbation des assemblées communales) de la commune de la Brillaz à notre corps de sapeurs-pompiers. Cela démontre tout de même que pour faire face aux exigences étatiques toujours plus pointues, ce genre de regroupement devient une nécessité aussi évidente qu'indispensable pour les communes.

Le dernier budget de cette législature boucle avec une prévision positive de Fr. 47'347,25. Ce nouveau pronostic optimiste ainsi que les bons résultats obtenus ces dernières années nous permettent aujourd'hui d'offrir un petit bol d'air frais tant attendu. En effet, le Conseil communal a décidé de vous proposer de baisser les impôts de 4 centimes pour les personnes physiques et morales.

Bien évidemment, la prudence reste de mise car de nombreux projets restent encore à réaliser dans la commune mais les prévisions nous permettent d'envisager ces importantes dépenses avec confiance et réalisme.

D'éventuels nouveaux investissements pourraient être proposés lors de l'assemblée de constitution de la nouvelle législature au printemps 2016. En effet, il paraît logique que ceux-ci soient présentés par la nouvelle équipe qui sera en place.

Un zeste de réussite, un soupçon d'imprévu et une pointe d'humour... le tout arrosé de bonheur et d'amour ! Ce sont les ingrédients que je vous propose pour que le cocktail de l'année 2016 ait une saveur inoubliable. Meilleurs voeux !

*Nicolas Chardonnens, syndic*



# infos pratiques

## Cartes journalières CFF

Nous rappelons que la commune de Cottens tient à disposition:

### deux cartes journalières «Flexicard» 2<sup>e</sup> classe

qui peuvent être utilisées sans limite pour le prix de **Fr. 38.- par jour et par carte** pour la population de Cottens.

Les enfants de 6 à 16 ans, pour autant qu'ils soient accompagnés de l'un ou l'autre des parents, voyagent gratuitement. Une légitimation de famille (disponible auprès des CFF) doit simplement être présentée au contrôle. Les personnes désireuses de voyager en première classe peuvent obtenir au guichet de la gare un sur-classement général.

Les déplacements sur le réseau suisse desservi par les CFF et la plupart des chemins de fer privés, des cars postaux, des sociétés de navigation et des entreprises de tram et de bus sont compris dans l'abonnement.

**Pour disposer de ces cartes journalières**, il vous suffit de les réserver par téléphone à l'administration communale (026 477 93 00) ou par courriel (admin@cottens-fr.ch). Les cartes devront être retirées et payées deux jours ouvrables suivant leur réservation. Ces abonnements ne seront ni repris ni remboursés.

Nous souhaitons que vous profitiez au maximum de ces cartes pour vos voyages ou excursions dans toute la Suisse.

## Vente de sapins de Noël

Celle-ci aura lieu **le samedi 12 décembre 2015 à la déchetterie communale**, durant les heures d'ouverture, soit de 10 h. à 11 h. 30 et de 14 h à 16 h.

Il n'est pas nécessaire de passer commande.

## L'agenda des sociétés locales

### Décembre 2015

Ven 04	St-Nicolas	Jeunesse
Mar 08	Marché de Noël	Commission scolaire
Sam 12	Loto	Fanfare les Martinets
Dim 13	Noël des aînés	Paroisse
Sam 19	Loto	Tireurs sportifs
Dim 20	Concert de l'Avent	Choeur mixte
Sam 26	Ballade au clair de lune	Animation

### Janvier 2016

Ven 01	Loto	FC Cottens
Ven 08	Soirée des Rois	Choeur mixte
Sam 09	Match aux cartes	AMCC
Sam 16	Loto	Fanfare les Martinets
Sam 23	Matinée de chants	Choeur mixte
Sam 23	Loto	FC Cottens
Sam 30	Loto	Gym

### Février 2016

Ven 05	Souper annuel	Théâtre
Ven 19	Assemblée	Théâtre
Sam 20	Loto	FC Cottens
Sam 27	Concert annuel	Fanfare les Martinets

### Mars 2016

Ven 04	Fondue des écoles	Commission scolaire
Sam 05	Loto	AMCC
Sam 12	Soirée annuelle	Choeur mixte
Sam 19	Loto	Fanfare les Martinets
Lun 28	Course au renard	AMCC
Lun 28	Chasse aux oeufs	Animation

### Avril 2016

Sam 09	Loto	Tireurs sportifs
Sam 16	Loto	Jeunesse
Sam 23	Loto	Samaritains
Sam 30	Concert annuel	Choeur mixte

### Mai 2016

Sam 07	Loto	FC Cottens
Dim 15	Course de nuit	AMCC
Sam 21	Loto	Commission scolaire

### Juin 2016

Sam 11	Loto	Choeur mixte
Dim 12	Pique-nique	FC Cottens
Dim 26	Pique-nique	Gym

### Juillet 2016

Sam 02	Marché gourmand	Animation
Dim 03	Course de jour	AMCC



Commune de Cottens

## **Assemblée communale du 15 décembre 2015 à 20 h., à la salle paroissiale**

### **Tractanda**

1. **Procès-verbal de l'assemblée communale du 5 mai 2015** (ce procès-verbal ne sera pas lu. Conformément à l'art. 13 RELCo, il peut être consulté au secrétariat communal pendant les heures d'ouverture ainsi que sur le site internet [www.cottens-fr.ch](http://www.cottens-fr.ch), rubrique Administration / Assemblées communales)
2. **Budgets 2016**
  - 2.1. **Présentation générale du budget de fonctionnement et d'investissement**
  - 2.2. **Modification du coefficient de l'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques de 89 % à 85 % de l'impôt cantonal de base et sur le bénéfice et le capital des personnes morales de 97 % à 93 % de l'impôt cantonal de base**  
Rapport de la Commission financière  
**Approbation**
  - 2.3. **Vote final du budget de fonctionnement et d'investissement**  
Rapport de la Commission financière  
**Approbation**
3. **Regroupement des corps de sapeurs-pompiers**
  - 3.1. **Présentation**
  - 3.2. **Adoption du règlement organique du service de défense contre l'incendie et de lutte contre les éléments naturels** (ce règlement ne sera pas lu. Il peut être consulté au secrétariat communal pendant les heures d'ouverture ainsi que sur le site internet [www.cottens-fr.ch](http://www.cottens-fr.ch), rubrique Administration / Assemblées communales)
4. **Approbation des modifications des statuts de l'Association des communes de la Sarine pour les services médico-sociaux (ACSMS)** (les statuts ne seront pas lus. Ils peuvent être consultés au secrétariat communal pendant les heures d'ouverture ainsi que sur le site internet [www.cottens-fr.ch](http://www.cottens-fr.ch), rubrique Administration / Assemblées communales)
5. **Divers**

Le Conseil communal



# Lâcher-prise, en RER!

Entre Romont et Fribourg, ligne S40 toutes les 30 minutes:  
vous mène à bon port, confortablement!  
Tous vos horaires sur [cff.ch](http://cff.ch) ou [tpf.ch](http://tpf.ch).

### Vos horaires en un coup d'œil.

Romont	.25	.55	↑ .34	.04
Villaz-St-Pierre	.28	.58		.58
Chénens	.33	.03		.55
Cottens	.35	.05		.50
Neyruz	.38	.08		.48
Rosé	.42	.12		.46
Matran	.44	.14		.42
Villars-sur-Glâne	.46	.16		.40
Fribourg/Freiburg	↓ .52	.22		.37

Offre du lundi au vendredi de 5h30 à 20h00 environ, sauf exceptions

#### A noter.

- Nombreuses lignes de bus pour rejoindre la ligne S40.
- Parking P+Rail dans la plupart des gares.
- Correspondances à Romont vers l'Arc lémanique et à Fribourg vers Yverdon-les-Bains, Morat et Berne.

# Votre nouveau centre Partner Service INFINITI pour le canton de Fribourg



[infiniti-fribourg.ch](http://infiniti-fribourg.ch)

*Garage de l'Autoroute*  
**JF Lacilla SA**  
*Rte du Bois 1 - 1753 Matran - +41 26 409 70 00*



**EP: AMADEUS**

ElectronicPartner

1754 AVRY-BOURG  
3800 INTERLAKEN  
1820 MONTREUX

**TV, HiFi, Multimédia, Professional Electronics**



Avry-Bourg 19/15  
1754 Avry-sur-Matran

Tél. 026 470 24 20  
Fax 026 470 24 28

[avry@amadeus-ag.ch](mailto:avry@amadeus-ag.ch)  
[www.amadeus-ag.ch](http://www.amadeus-ag.ch)

Vers le site



*Pour des installations parfaites !*



**SAMSUNG**

**PHILIPS**

**SONY**  
make.believe

**LOEWE**

# Développement des objets du tractanda

## 2. Budgets 2016

Durant cet automne, le Conseil communal a tenté d'estimer le mieux possible les recettes et les dépenses du ménage communal pour l'année 2016. Les conséquences pour la population ont été évaluées pour chaque objet.

Les coûts concernant l'enseignement diminuent de Fr. 118'155.- ou 6% par rapport à l'année 2015. Les différences principales proviennent des charges liées relatives au cycle scolaire obligatoire pour Fr. 61'772.- et des intérêts d'un emprunt d'un million de francs concernant l'école dont le taux a baissé de plus de 2%.

Les charges liées aux affaires sociales progressent de Fr. 40'073.- ou 5%. La plus grosse augmentation provient de notre participation au Service social de Sarine Ouest pour un montant de Fr. 19'456.-. Le nombre de bénéficiaires est en constante progression au cours de ces dernières années.

Au compte «entretien des routes», une enveloppe conséquente de Fr. 110'000.- a été prévue. Mis à part les entretiens courants, une somme de Fr. 60'000.- sera dévolue à la réfection d'une route en aval du hameau des Rialets.

Finances et impôt: selon le service cantonal des contributions, la progression des recettes fiscales concernant l'impôt sur le revenu des personnes physiques progresserait de 7,3% par rapport à 2013. Au vu de la situation économique actuelle (franc fort, etc.), le Conseil communal a décidé de plafonner cette augmentation à 4%.

Au cours des dix dernières années, un effort conséquent a été demandé aux citoyens de Cottens avec un taux d'impôt de 89%. Une baisse de 4% de l'impôt sur le revenu sera soumise à la prochaine assemblée communale. Elle représente un manque à gagner de Fr. 133'476.- pour la commune. L'impôt sur le revenu des personnes physiques s'élèvera tout de même à Fr. 2'995'000.-.

Il s'agit d'une baisse prudente des rentrées fiscales, car le Conseil communal préfère rester vigilant et attentif à l'évolution des revenus fiscaux qui peuvent être très variables année après année.

Cette baisse d'impôts est la conséquence de dépenses raisonnées effectuées durant la législature, d'amortissements supplémentaires de Fr. 1'195'606.-, de la création et de l'utilisation de réserves pour un montant de Fr. 860'000.- ainsi que des taux d'intérêts très bas.

Le budget communal 2016 boucle avec un excédent de recettes de Fr. 47'347.25.



## Récapitulation des budgets 2016

Budget de fonctionnement	Comptes 2014		Budget 2015		Budget 2016	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
0 ADMINISTRATION	827'664.54	677'027.95	879'274.00	711'783.00	904'331.00	708'838.00
1 ORDRE PUBLIC	114'227.14	41'714.35	110'849.30	34'000.00	113'930.65	36'500.00
2 ENSEIGNEMENT ET FORMATION	2'025'997.09	67'249.55	2'059'081.40	66'600.00	1'938'546.30	64'220.00
3 CULTURE ET LOISIRS	82'465.10		93'137.40	10'000.00	92'164.70	2'000.00
4 SANTE	499'152.15	39'632.35	504'013.00	16'000.00	509'117.95	16'000.00
5 AFFAIRES SOCIALES	705'754.97	6'708.00	746'517.70	7'500.00	786'090.65	7'000.00
6 TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS	479'873.10	62'680.25	414'795.70	28'800.00	466'343.70	28'500.00
7 PROTECTION - AMENAGEMENT DE L'ENVIRONNEMENT	879'249.43	838'319.08	900'056.50	817'871.50	919'634.30	823'039.00
8 ECONOMIE	41'253.95	33'256.18	40'814.00	25'000.00	53'747.00	25'000.00
9 FINANCES ET IMPOTS	1'219'250.57	5'147'623.30	742'583.00	4'792'126.00	749'619.00	4'869'775.50
TOTALISATION	6'874'888.04	6'914'211.01	6'491'122.00	6'509'680.50	6'533'525.25	6'580'872.50
<b>Résultat</b>	<b>39'322.97</b>		<b>18'558.50</b>		<b>47'347.25</b>	

Budget des investissements	Comptes 2014		Budget 2015		Budget 2016	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
1 ORDRE PUBLIC	96'826.20	59'726.90				
6 TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS	411'569.30		1'371'000.00	100'000.00	664'000.00	50'000.00
7 PROTECTION - AMENAGEMENT DE L'ENVIRONNEMENT	726'005.98	83'970.60	649'100.00	130'000.00	495'400.00	130'000.00
9 FINANCES ET IMPOTS			50'000.00	670'400.00	42'000.00	670'400.00
TOTALISATION	1'234'401.48	143'697.50	2'070'100.00	900'400.00	1'201'400.00	850'400.00
<b>Résultat</b>		<b>1'090'703.98</b>		<b>1'169'700.00</b>		<b>351'000.00</b>

L'intégralité des budgets 2016 peut être consultée sur le site internet de la commune [www.cottens-fr.ch](http://www.cottens-fr.ch), rubrique Administration / Assemblées communales ou au bureau communal durant les heures d'ouverture.

## ATTENTION!

La période des Fêtes est propice aux cambriolages.

**Soyez vigilants!**

Si vous êtes témoin d'une situation douteuse, n'hésitez pas:

**appelez le 117**



# FROMAGERIE DE COTTENS

Famille Descloux-Jaquet



Rte du Centre 19  
1741 Cottens  
Tél. 026 477 32 33  
Fax 026 477 32 65  
E-mail: do.descloux@bluewin.ch

in good company



**Nous vous  
accompagnons**



[www.baloise.ch](http://www.baloise.ch)

**Dominique Magnin**  
Diplôme fédéral en assurances  
Conseiller en fonds de placement  
Route de la Goille 58, 1741 Cottens

Mobile 079 687 87 71  
[dominique.magnin@baloise.ch](mailto:dominique.magnin@baloise.ch)

### 3. Regroupement du corps de sapeurs-pompiers

Dans le cadre des objectifs de la Préfecture et de l'ECAB concernant les futures étapes de regroupement des divers corps de sapeurs de Sarine Ouest, les autorités communales d'Autigny, Chénens, Cottens et de la Brillaz se sont rendues compte, après d'intenses discussions et mûre réflexion, qu'il était souhaitable et utile pour chacun d'aller dans le sens d'un regroupement entre l'ACC et le CSP la Brillaz à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2016.

En effet, d'une part à l'heure actuelle, le CSP la Brillaz n'est pas encore compatible avec les directives Frifire qui entreront en vigueur au début 2016. Le regroupement avec l'ACC leur permettrait de se mettre rapidement au niveau technique et matériel exigé par l'ECAB.

D'autre part, l'ACC bénéficierait d'une aide précieuse par l'intégration de nouveaux sapeurs et le renforcement à moyen terme du service de jour, ce qui rendrait notre CSPI encore plus efficace et profiterait également d'avantages financiers non négligeables.

Il est bien connu que l'union fait la force. La mise en commun des compétences d'abord et des moyens ensuite nous permettront d'assumer les missions toujours plus exigeantes qui sont aujourd'hui dévolues aux pompiers.

Naturellement, les efforts consentis depuis plusieurs années par les communes d'Autigny, de Chénens et de Cottens pour obtenir la compatibilité avec les nouvelles directives de l'ECAB seront compensés financièrement par la commune de La Brillaz.

Pour toutes les raisons évoquées ci-dessus, les quatre conseils communaux respectifs vous recommandent d'accepter cette proposition de regroupement.

Lors de notre prochaine assemblée communale, nous vous proposerons à ce titre une révision du règlement organique allant dans le sens de ce regroupement. Vous trouverez également ce document sur notre site internet et nous vous invitons vivement à l'accepter lors de sa présentation.

---

### 4. Approbation des modifications des statuts de l'Association des communes de la Sarine pour les services médico-sociaux (ACSMS)

Le 3 juin 2015 l'assemblée des délégués a procédé à la modification des statuts de l'ACSMS. La présente modification est destinée à concrétiser les mesures de réorganisation préconisées dans les rapports d'audit des 15 octobre 2013 et du 11 mars 2014 établis par l'expert mandaté par le comité de direction. Ce processus de réorganisation, sous la responsabilité d'un directeur général, permet de regrouper le service de l'aide et des soins à domicile de la Sarine avec les autres institutions déjà couvertes par l'ACSMS. Ce sont les suivantes: le home médicalisé de la Sarine (HMS) et son foyer de jour, ainsi que le service des ambulances (SAS). Cette intégration du service d'aide et des soins à domicile entraînera la dis-

solution de la Fondation qui jusqu'ici assumait cette tâche. D'autres part, les dispositions relatives à la limite d'endettement aux frais d'exploitation et aux frais financiers sont désormais regroupées et simplifiées sans que les principes applicables jusqu'à ce jour ne soient remis en cause. Par ailleurs, au vu des travaux prévus pour le service des ambulances et la vétusté du HMS, il est proposé de porter la limite d'endettement destinée à financer les investissements de l'ACSMS de Fr. 13'000'000.- à Fr. 30'000'000.-.

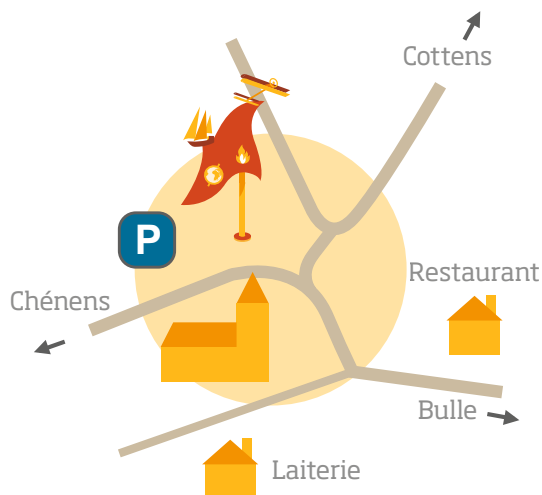
Enfin, il s'agit de profiter de cette modification des statuts pour entreprendre leur toilette sur certains points. Par exemple une nouvelle appellation est proposée: *Réseau Santé de la Sarine*.



**AUX-4-ÉLÉMENTS**

**Chambres d'hôtes**

Lucien et Dominique  
Haller Sobritz



Route de Chénens 2

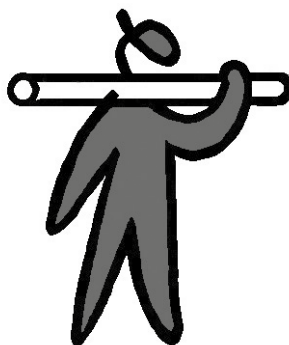
1742 Autigny

026 477 07 26

079 308 27 29

[www.aux-4-elements.ch](http://www.aux-4-elements.ch)  
[accueil@aux-4-elements.ch](mailto:accueil@aux-4-elements.ch)

**Installations  
Clerc**  
s.à.r.l.  
SANITAIRE  
CHAUFFAGE  
VENTILATION



**Emmanuel Clerc**

Rte du Centre 11  
1741 Cottens

Natel 079 204 18 75  
[contact@installationsclerc.ch](mailto:contact@installationsclerc.ch)

Tél. 026 477 34 14  
Fax 026 477 34 16





Paroisse de Cottens



Commune de Cottens

## Noël des Aînés



**Dimanche 13 décembre 2015**  
**Salle paroissiale, sous l'église, Cottens**

*Sont très cordialement invitées à l'apéritif et au repas  
toutes les personnes au bénéfice de l'AVS.*

Au programme :

**dès 11h15: apéritif   ★ repas   ★ 15h00: animation**

**La Fanfare "Les Martinets "**

**et les enfants de l'école animeront la fin de l'après-midi.**

**Cet avis tient lieu d'invitation. Toutefois, pour faciliter la tâche des organisateurs,  
veuillez-vous inscrire jusqu'au 7 décembre 2015 auprès de  
Mme Sarah Sateur au 026 411 43 59 ou 077 404 14 02  
ou par e-mail [sateur.sarah@bluewin.ch](mailto:sateur.sarah@bluewin.ch)**



**Tous les villageois sont cordialement invités  
à nous rejoindre dès 15h00.**



**Dans l'attente de vous rencontrer, nous vous souhaitons d'ores et déjà  
un joyeux Noël et de très belles fêtes de fin d'année.**

**Le conseil de paroisse et le conseil communal**

## Besoin d'une baby-sitter?

Neuf jeunes filles de la commune ont suivi la formation de baby-sitting auprès de la Croix-Rouge fribourgeoise et sont disposées à assurer ce service:

Céline Roch	Tél. 079 901 64 12
Chloé Magnin	Tél. 079 131 90 91
Coralie Castella	Tél. 026 477 32 10
Marie Yerly	Tél. 079 196 87 48
Lucie Bays	Tél. 026 477 10 14
Nadia Magnin	Tél. 026 477 17 20
Sylvie Magnin	Tél. 026 477 17 20
Delphine D'Amato	Tél. 079 196 52 34
Daphnée D'Amato	Tél. 079 196 55 89

*Merci de les contacter en-dehors des heures d'école.*

Pour les personnes intéressées à suivre cette formation, veuillez consulter le site:  
[www.croix-rouge-fr.ch](http://www.croix-rouge-fr.ch)

## Simple &Chic

L'appart beauté

Noëlle Vergnes  
Esthéticienne diplômée d'état

vous accueille sur Rendez-vous,  
pour un Diagnostic personnalisé et  
une Prestation de Confiance

Épilation  
Soins visage et corps Sothys  
Maquillage  
Produits cosmétique  
Bon cadeau

Bâtiment de la gare, Route du Centre 50,  
1741 Cottens  
078.676.91.91  
[simpletchic@gmail.com](mailto:simpletchic@gmail.com)  
Facebook:simple & chic  
<http://simpletchic.wix.com/simple-et-chic>

## Les infos des dicastères

### ○ 90 ans de Madame Richoz

Mardi 15 septembre, une délégation du Conseil communal s'est déplacée à la Résidence St-Martin pour fêter les 90 ans de Mme Richoz.

Née de la famille de Pierre et Marie Nicolet-Margueron, Mme Richoz a vécu toute sa vie à Cottens. Après une année de formation à l'école ménagère de Marly, elle s'est mariée à Louis avec qui elle a



vécu 47 ans. Ils ont tenu une ferme à la Côte.

Pour son plus grand bonheur, Mme Richoz profite pleinement de sa grande famille constituée par 6 enfants, 12 petits-enfants et 20 arrière petits-enfants.

Au nom de la population du village, nous lui souhaitons tous nos vœux de bonheur, de santé et de longévité.

### ○ Sortie des aînés 2015

Jeudi 21 mai 2015, 76 personnes ont participé à la sortie des aînés. Cette année nous avons visité le pays d'Enhaut. Une boucle nous a conduit à Château-d'Oex, Zweisimmen, le col du Jaun et Charmey. Le matin fut consacré à la visite du musée gruyérien à Bulle. Chacun a pu s'immerger dans le passé en suivant la visite guidée proposée. Nous avons dîné dans le village typique de Rougement situé au cœur

des Alpes vaudoises. Trois anciens bus des années 50 appartenant à la collection de M. Schlapp de Cottens nous ont véhiculés avec bonheur durant ce périple.

Nous remercions chaleureusement les représentants de la paroisse qui participent comme chaque année avec la commune au financement et à l'accompagnement.





## Corps de sapeurs-pompiers ACC Autigny – Chénens - Cottens

SECURISER, SAUVER - TENIR, PROTEGER - MAITRISER

### RECRUTEMENT 2016



« ...Les sapeurs-pompiers représentent le secours et la sécurité à la population... »

Si cette phrase te parle et que tu es intéressé(e) à nous rejoindre, afin de défendre la population notamment contre le feu et les événements naturels, et que tu as un peu de temps à consacrer à la collectivité, du bon sens et de la bonne humeur, alors tu es la personne recherchée.

#### De l'incorporation à l'intervention

##### Pour être incorporé(e), tu dois :

- être âgé(e) entre 18 et 45 ans
- être prêt(e) à engager de ton temps libre
- être si possible dans la région la journée (*un avantage*)
- avoir de l'intérêt pour les sapeurs-pompiers.

##### Programme 1ère année :

Une fois incorporé(e), il te faudra suivre plusieurs cours et exercices avant de partir en intervention. Cette formation de base peut prendre entre 6 mois et 2 ans, suivant la spécialisation choisie ( protection respiratoire, par exemple ).


##### Quel est l'investissement d'un sapeur-pompier ?


- Min. 4 exercices/année, de 2h30 ( + ~10 exercices si protection respiratoire)
- La participation aux interventions ne peut être planifiée. Elle dépend du genre d'intervention, du secteur sur lequel le sinistre se produit, des groupes alarmés,

**Alors, intéressé(e) ? Oui !** Prends contact avec notre commandant par e-mail ou téléphone.



Personne de contact :

 Florian Felder  
Route de la Côte 15  
1744 Chénens

 079/ 446 24 07

 [florian.felder@bluewin.ch](mailto:florian.felder@bluewin.ch)



## ○ Un grand bravo et merci...

... à la **société de pétanque** qui a organisé la fête du 1<sup>er</sup> août de cette année.

... à la **fanfare les Martinets** pour l'organisation de la fête de la St-Martin. Bien que le public n'ait pas répondu massivement à cette fête, les organisateurs sont à féliciter pour l'immense travail réalisé à cette occasion et qui aurait mérité un bien meilleur succès.

... aux jeunes de la troupe de théâtre «**La Clef des Champs**» pour les spectacles proposés les 13, 14 et 15 novembre derniers. La spontanéité ainsi que la fraîcheur de ces jeunes acteurs ont été grandement appréciées par le public présent lors de ces trois représentations.

... à la **société de jeunesse** pour la mise en place de la fête de la Saint-Nicolas qui réunit toujours bon nombre de petits et grands.

*Nos sociétés villageoises participent  
activement à la vie associative de la  
commune; elles méritent votre soutien!*

## ○ Inondations du 14 juin 2015

Le 14 juin 2015, un très violent orage s'est abattu sur notre village. L'intensité était telle que plus de 40 litres d'eau sont tombés en seulement une demi-heure. Jamais, de mémoire d'anciens, des pluies n'avaient été aussi intenses en si peu de temps. Avec le réchauffement climatique, ce genre de phénomène risque de se reproduire régulièrement.

Il en est résulté que plusieurs habitations ont été inondées et que les pompiers ont dû intervenir à de nombreuses reprises. Plusieurs citoyennes et citoyens inondés nous ont écrit pour nous demander si nos canalisations étaient suffisamment dimensionnées.

Avec notre service technique, nous avons alors effectué un curage et un contrôle vidéo en amont et en aval des canalisations concernées afin de vérifier et de nous assurer qu'elles

## ○ Promotion civique

Le 12 juin 2015, neuf jeunes de l'année 1997 (**Aurélié Nicolet, Caroline Rossier, Sofia Ruivo Gomes, Manon Yerly, Jeanne Roulin, Audrey Nicolet, Pierre Borne, Antoine Buchs et Loïc Barreto Monteiro**) ont répondu favorablement à l'invitation du Conseil communal pour marquer leur entrée dans leur majorité.

Une visite du barrage de Rossens ainsi qu'un repas en commun avec les autorités communales étaient au programme de cette rencontre.

## ○ Route d'Autigny

Les travaux de réfection de la route d'Autigny sont terminés et se sont déroulés dans de bonnes conditions. Un automne clément et une entreprise performante ont permis de gagner pratiquement un mois sur la planning prévu.

Seul petit bémol: le trottoir du bas de la route n'a pas pu être achevé comme les plans le prévoyaient étant donné qu'un accord n'a pas pu être trouvé avec les propriétaires concernés.

Mardi

8

DECEMBRE

# MARCHÉ DE NOËL

10h-17h

**COTTENS**

Salle polyvalente

Artisans - créateurs

Animations

Démonstrations

Convivialité

Ambiance familiale

Restauration chaude



Ecole de La Clé Cottens

## Merci de votre soutien !

## ○ Commission d'animation

Le bilan de l'année (presque) écoulée est plus que positif pour la commission d'animation. Celle-ci a tout d'abord débuté avec la première marche au clair de lune du 3 janvier où, malgré une météo exécrable, de très nombreux courageux ont fait preuve d'une grande bravoure.

La traditionnelle chasse aux oeufs du lundi de Pâques est toujours un rendez-vous incontournable pour les petits... et les grands. La participation de cette année témoigne une fois encore que cette formule a toujours un bel avenir devant elle.

C'est le 4 juillet que le principal événement était agendé avec la Bi-Binjte Party. Cette fête villageoise, organisée en collaboration avec la société de jeunesse, proposait un marché gourmand avec 22 exposants ainsi qu'une soirée récréative.

Malgré une chaleur plus qu'accablante ce jour-là, la participation fut bonne et les échos

reçus à cette occasion encourageants. Cela démontre que ce genre de manifestation permettant de se retrouver dans un contexte décontracté et convivial, est toujours attendu avec une certaine impatience par la population.

Toutefois, il convient de relever que ce genre d'événement n'aurait pas pu être organisé sans le précieux concours de la société de jeunesse dont l'engagement et la motivation furent particulièrement appréciés en la circonstance.

Le résultat de cette fête s'est soldé par un bénéfice de Fr. 1'947,25 dont la moitié a été reversée à la société de jeunesse.

Enfin, l'année n'est pas terminée puisque la deuxième édition de la marche au clair de lune aura lieu (calendrier lunaire oblige!) le samedi 26 décembre 2015. Gageons que cette fois la météo nous sera plus favorable (ça ne devrait pas être difficile!) afin que vous puissiez participer nombreux à cette manifestation.



*Bi-Binjte Party du 4 juillet: une fête où les petits ont visiblement apprécié que les grands mettent la main à la pâte!*

**Cottens**

**Samedi 26 décembre 2015**



**2<sup>e</sup> édition**

# Balade au clair de lune

Rendez-vous à 18 h. 45 sur la place rouge devant l'école.  
Durée de la balade: environ 1 heure 30.

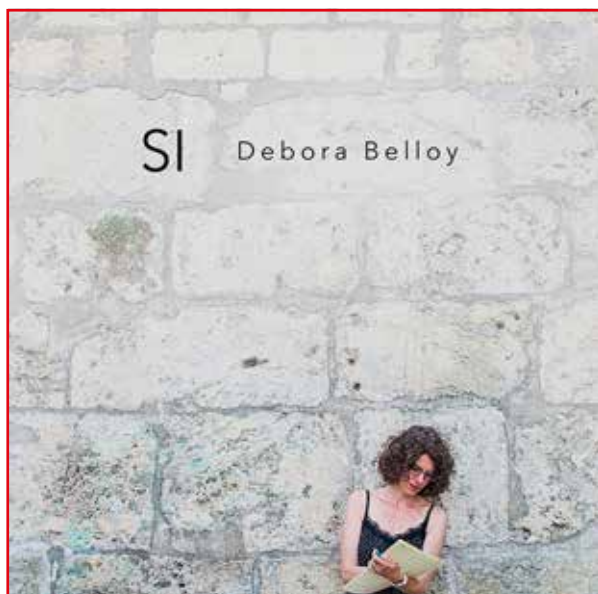
Chaque participant est muni de son propre éclairage.

Sur le parcours: thé et vin chaud offerts!

A l'arrivée: soupe grisonne!

*Venez nombreux!*

La commission d'animation  
cottensoise



**Idée cadeau**

1<sup>er</sup> album

**Debora Belloy**

pianiste - compositeur

[www.deborabelloy.com](http://www.deborabelloy.com)



## ○ Etude de l'Université de Berne sur le comportement sportif des jeunes et jeunes adultes de plusieurs communes des cantons de Fribourg et Berne

La commune de Cottens a répondu positivement à une sollicitation de la faculté des sports de l'Université de Berne. Celle-ci désirait mener une étude dans un certain nombre de communes fribourgeoises et bernoises en lien avec la pratique sportive des jeunes et jeunes adultes.

La recherche sera menée en 4 temps:

1. Discussion avec les responsables communaux du dicastère des sports
2. Questionnaire transmis aux jeunes et jeunes adultes de la commune (jusqu'à 30 ans)
3. Questionnaire transmis aux sociétés sportives de la commune
4. Analyse des données et rédaction du rapport.

Le rapport présente l'analyse des besoins du public cible, puis l'offre et les infrastructures. Elle identifie ensuite les points forts et les points faibles de la commune et termine par en déduire les recommandations sur les mesures à prendre.

Voici un extrait tiré des propositions d'amélioration du point de vue des jeunes et jeunes adultes:

«Les adolescents et jeunes adultes de Cottens souhaiteraient un plus grand choix d'offres sportives pour des sports comme le volleyball, le badminton, le tennis de table, le uni hockey, le basket et autres. Les jeunes demandent un parcours Vita ainsi que des chemins praticables dans le bois Cornard et la forêt des Grands Bois où cyclistes, joggeurs et cavaliers se rencontrent. De plus, il faudrait améliorer les paniers de baskets dans la cour de l'école. Il manque un fitness, des installations sportives en plein air comme un terrain de skater hockey et une piscine. Finalement, il faudrait mieux informer la population sur l'offre sportive proposée par la commune.»

L'étude dans son intégralité vous est mise à disposition sur le site internet de la commune de Cottens. Nous vous laissons donc vous «connecter» pour voir les résultats et surtout prendre connaissance des recommandations d'actions faites par l'équipe de l'Université de Berne.

[www.cottens-fr.ch/vivre-a-cottens/sports](http://www.cottens-fr.ch/vivre-a-cottens/sports)



## Les marcheurs du jeudi

Il y a deux ans, soit le 25 septembre 2013, que se mettait en place un programme de marche le jeudi matin. Toutes les personnes jeunes et moins jeunes qui sont libres le jeudi matin peuvent se joindre aux 12 à 22 personnes qui y participent régulièrement. De plus, une fois par mois, la randonnée se déroule sur une journée entière avec un sympathique pique-nique.

Les organisateurs ont réussi la gageure de proposer à 44 reprises sur 47 sorties des marches dans un endroit différent. La plupart des participants ont ainsi eu l'occasion de découvrir de très belles contrées et paysages de la campagne fribourgeoise. De belles surprises sont au programme pour ces prochains mois et les sorties en cas de météo favorable se font également en raquettes.



Une partie des participants au sommet de La Berra le 12 novembre 2015.

### **Fermeture de la déchetterie**

- **La déchetterie sera fermée les samedis 26 décembre 2015 et 2 janvier 2016.**
- **La déchetterie sera exceptionnellement ouverte le mercredi 6 janvier 2016.**
- **La déchetterie sera fermée tous les mercredis des mois de janvier et février 2016.**

*Merci de votre compréhension.*

## Programme des sorties 2015 - 2016

- Toutes les personnes libres le jeudi peuvent se joindre au groupe.
- Aucune inscription n'est nécessaire, il faut simplement être présent au lieu de rendez-vous à l'heure fixée par le programme ci-dessous.
- Le programme peut être consulté sur le site [www.cottens-fr.ch](http://www.cottens-fr.ch), au pilier public et au Denner-Satellite.



Jour	Date	Rendez-vous	Lieu	Durée	Heure départ	Heure retour
Jeudi	10.12.2015	Ancien Café	Vuisternens-dt-Romont - Villaraboud - Sommentier - Chavannes, circuit	3.00 h	8.30	12.00
Jeudi	17.12.2015	Terrain de foot	Cottens - Neyruz - Rosé - Corjolens - Onnens - Cottens <b>avec fondue</b>	2.30-3.00 h	8.30	journée
Jeudi	23.12.2015	Ancien Café	Eventuellement	2.30 h	8.30	12.00
Jeudi	30.12.2015	Ancien Café	Eventuellement	2.30 h	8.30	12.00
Jeudi	07.01.2016	Ancien Café	Orsonnens - Fuyens - Chavannes - Orsonnens	2.30 h	8.30	12.00
Jeudi	14.01.2016	Ancien Café	Raquettes à neige <b>selon la météo</b> avec pique-nique	3.00 h	8.30	journée
Jeudi	20.01.2016	Ancien Café	Matran, circuit vert	2.00-2.30 h	8.30	12.00
Jeudi	28.01.2016	Ancien Café	Grolley, circuit 4	2.30 h	8.30	12.00
Jeudi	04.02.2016	Ancien Café	Lentigny - Corserey - Lentigny	2.30 h	8.30	12.00
Jeudi	11.02.2016	Ancien Café	Raquettes à neige <b>selon la météo</b> avec pique-nique	3.00 h	8.30	journée
Jeudi	18.02.2016	Ancien Café	Prez-vers-Noréaz, les Arbognes - Montagny - Prez-vers-Noréaz	2.30-3.00 h	8.30	12.00
Jeudi	25.02.2016	Terrain de foot	Cottens - Neyruz - Ecuwillens - Neyruz - Cottens	2.30-3.00 h	8.30	12.00
Jeudi	03.03.2016	Ancien Café	Circuit du Bois de Boulogne	2.30 h	8.30	12.00
Jeudi	10.03.2016	Ancien Café	Raquettes à neige <b>selon la météo</b> avec pique-nique	3.00 h	8.30	journée
Jeudi	17.03.2016	Ancien Café	Orsonnens - Massonnens - Orsonnens	2.30-3.00 h	8.30	12.00
Jeudi	24.03.2016	Ancien Café	Corminboeuf - Villars-sur-Glâne - Matran et retour	2.30-3.00 h	8.30	12.00

## ○ Qualité de l'eau

	Paramètre	Résultat	Unité	Val. Tolérance	Val. limite
Chimie	Couleur	Incolore			Incolore
	Turbidité	0.12	UT/F	Max. 1.00	
	Conductivité	572	µS/cm		
	Dureté totale	33.9	fH		
	Ammonium	< 0.05	mg/l	Max. 0.10	
	Nitrite	< 0.05	mg/l	Max. 0.10	
	Nitrate	7	mg/l	Max. 40	
Micro-biologie	Germes aérobies mésophiles	0	UCF/ml	Max. 300	
	Escherichia coli	0	UCF/100 ml	Max. 0	
	Enterococcus spp.	0	UCF/100 ml	Max.0	



Bibliothèque régionale Avry

# La Bibliothèque Régionale d'Avry

## c'est ...

### Pour tous...

Plus de **19000** documents :

- ❖ romans
- ❖ BD
- ❖ albums
- ❖ revues
- ❖ documentaires

**5** documents pour un prêt d'un **mois**

### Abonnements

- enfant jusqu'à 16 ans    gratuit
- apprenti / étudiant    CHF 15.-
- adulte    CHF 30.-
- lecteur occasionnel    CHF 2.- par livre / par mois

### Horaires

mardi	
mercredi	15h00 - 18h00
vendredi	
jeudi	18h00 - 20h00
samedi	9h00 - 12h00

Vacances scolaires	
mercredi	15h00 - 18h00
samedi	9h00 - 12h00





## 12<sup>e</sup> Service de déclaration d'impôts



Avez-vous besoin d'aide pour remplir votre déclaration d'impôt?  
Voulez-vous être sûr de n'oublier aucune déduction?

Remplir la déclaration d'impôt n'est plus une corvée!

Pro Senectute canton de Fribourg remplit votre déclaration d'impôt par le biais de collaboratrices/teurs compétents et discrets.

Pour qui? Personnes âgées 60 ans et plus domiciliées dans le canton de Fribourg  
Où? Près de chez vous ou chez Pro Senectute à Fribourg  
Quand? Du 25 janvier 2016 au 4 avril 2016  
Frais? Fr. 50.00 pour 1 déclaration à 1 heure + Fr. 20.00 pour chaque ½ heure suppl.

Cette offre s'adresse aux personnes avec une déclaration d'impôt simple (pas d'immobiliers loués, pas de titres).

Renseignements et rendez-vous

**Pro Senectute, Passage du Cardinal 18, 1700 Fribourg, Tél. 026 347 12 40**

Heures d'ouverture 8.00-11.30 / 13.30-17.00

[www.dupli.ch](http://www.dupli.ch)

**duplire**   
VOS PAPETERIES

© www.raa.ch

### 1630 BULLE

Grand-Rue 20  
Tél. 026 912 11 66  
Fax 026 912 21 63  
bulle@dupli.ch

### 1762 GIVISIEZ

Rte André-Piller 2  
Tél. 026 460 20 30  
Fax 026 460 20 31  
givisiez@dupli.ch

### 3280 MURTEN

Bahnhofstrasse 8  
Tél. 026 670 10 70  
Fax 026 670 31 77  
murten@dupli.ch

### 3186 DUEDINGEN

Hauptstrasse 17  
Tél. 026 493 33 55  
Fax 026 493 37 22  
duedingen@dupli.ch



**Association Lire et Ecrire**



## **Cours de français écrit**

Pour adultes qui parlent le français et sont faiblement qualifiés

### **Cours de perfectionnement en lecture et écriture pour les personnes qui**

- savent lire, mais qui ne comprennent pas bien le sens de ce qu'ils lisent;
- savent écrire mais qui n'arrivent pas bien à rédiger un texte;
- ont besoin d'entraînement et de perfectionnement en fonction d'un projet personnel ou professionnel.

### **Cours d'apprentissage de la lecture et de l'écriture pour les personnes qui**

- n'ont jamais été à l'école ou seulement quelques années;
- qui ne déchiffrent pas ou difficilement.

### **Cours spécifique «emploi-santé»**

Pour les personnes qui lisent et écrivent déjà et qui désirent travailler dans des établissements de soins.

### **Cours «Lecture Parent-Enfant»**

Pour parents qui lisent difficilement. Apprentissage de la lecture à partir de livres pour enfants. Le parent vient avec son enfant. Cours gratuit.

**Où?** Fribourg, Bulle, Romont et Estavayer-le-Lac (suivant les cours)

**Quand?** Cours en journée ou en soirée selon les lieux

**Combien?** CHF 60.-/mois, participation personnelle (ou arrangement).

Les frais effectifs peuvent être payés par l'assurance chômage, les services sociaux...  
(pour les bénéficiaires de ces mesures)

Renseignements et inscription par téléphone au **026 / 422 32 62**

Association Lire et Ecrire  
Case postale 915  
1701 Fribourg

Email: [fribourg@lire-et-ecrire.ch](mailto:fribourg@lire-et-ecrire.ch)  
Internet: [www.lire-et-ecrire.ch](http://www.lire-et-ecrire.ch)

**Un village vivant grâce à  
ses commerçants !**

Faire ses courses au  
village, c'est :

Du temps de gagné

De l'argent économisé

Des liens qui se créent



**Cottens**



**Soutenez vos Artisans et  
Commerçants de Cottens en  
faisant vos courses au village !**

# La BCF, proche de vous!



## HEURES D'OUVERTURE:

Lundi	08h30 - 12h00	13h30 - 17h00
Mardi	08h30 - 12h00	13h30 - 17h00
Mercredi	08h30 - 12h00	13h30 - 17h00
Jeudi	08h30 - 12h00	13h30 - 18h00
Vendredi	08h30 - 12h00	13h30 - 17h00

[www.bcf.ch](http://www.bcf.ch)



**Banque Cantonale  
de Fribourg**

simplement ouvert